Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 88 (2008)
Heft: [1]

Vorwort: Editorial
Autor: Contades, Gaspard de

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Gaspard de Contades
Président de la CCSF
Grand Sud-Ouest

Editorial

À cheval entre la campagne, la montagne et les plages de sable blond, le Grand sud-ouest de la France a su tirer profil de ses multiples facettes. S'appuyant sur sa forte identité culturelle, son légendaire savoir-vivre, son patrimoine, ses vignobles, sa gastronomie ainsi que ses nombreuses entreprises, l'Aquitaine est depuis toujours une région généreuse et dynamique.

En chiffres, l'Aquitaine - avec ses cinq départements : la Dordogne, la Gironde, les Landes, le Lot-et-Garonne et les Pyrénées-Atlantiques - c'est plus de 3 millions d'habitants, 5,1 % de la population nationale (*), 154 284 établissements industriels, commerciaux et de services (*), 1,18 millions d'emplois dont 1 million de salariés (*), 76,9 milliards d'euros de PIB et la 6ème région française (*), 1,7 milliards d'euros d'excédent commercial - 11,4 milliards d'euros d'exportations et 5267 entreprises exportatrices (sources : http ://lekiosque.finances.gouv.fr - 2005). (* sources INSEE 2005).

C'est tout naturellement que la Chambre de Commerce Suisse en France s'y est implantée. Crée en 1918 par un groupe de sociétés Suisses et Françaises, elle représente les intérêts des entreprises dans les échanges entre ces deux pays offrant des cadres économiques différents. Grâce à ses adhérents, elle est devenue un interlocuteur indispensable dans les relations commerciales franco-suisse.

Après avoir commencé ma carrière en Suisse, j'ai toujours conservé un lien particulier avec ce pays. L'Aquitaine, terre où je suis né, représente mes propres valeurs et l'envie d'y promouvoir la Suisse tout en apportant des solutions locales, en soutenant de nombreux projets et en organisant des événements en parfait accord avec la culture et les traditions régionales.

Je tiens à remercier tout particulièrement Monsieur Didier Borota, Maire de Biarritz et Sénateur des Pyrénées-Atlantiques, pour le chaleureux accueil qu'il m'a réservé et de l'intérêt qu'il a bien voulu porter à la CCSF.

Beaucoup de beaux projets sont à venir pour 2008. ■

(sources INSEE 2005).*